

N° 695—*M. Lambert* (Bellechasse)—20 juin—

Des personnes autres que des fonctionnaires permanents des ministères des Finances et du Revenu ont-elles travaillé à la préparation et à la rédaction du Bill C-259 et, dans l'affirmative, a) quelles sont ces personnes, b) quel est le total des honoraires qui leur ont été payés à cet effet?

*N° 696—*M. Macquarrie*—20 juin

1. Quand M. Ivan Head a-t-il été affecté au bureau du Premier ministre?

2. Quel poste occupe-t-il et quelles sont ses fonctions?

3. Depuis qu'il assume ses fonctions, dans combien de pays s'est-il rendu dans le cadre de ses attributions et quand?

4. Avec quels dirigeants nationaux exerçant les fonctions de ministres a-t-il eu des entretiens?

5. En combien d'occasions M. Head s'est-il rendu aux Nations Unies en mission officielle?

6. En revenant de ces missions, M. Head fait-il habituellement rapport de ses activités au secrétaire d'État aux Affaires extérieures?

7. Quels fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures l'ont accompagné au cours des missions mentionnées aux paragraphes (3) et (5) ci-dessus?

N° 697—*M. Muir*—21 juin

1. Combien a coûté en tout la publication de «Un coup de pouce», préparée par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et diffusée par Information Canada?

2. Comment s'appellent les fonctionnaires chargés de la conception de cette brochure, quels postes occupent-ils au sein du ministère et quel est leur traitement?

3. Comment s'appellent les cartographes qui ont préparé les cartes de la brochure et quel est leur traitement?

4. Combien a-t-on imprimé d'exemplaires de cette publication et comment ont-ils été distribués?

5. Que fera-t-on des exemplaires retirés de la circulation?

6. Les personnes ayant participé à la conception et à la publication de cette brochure «Un coup de pouce» sont-elles encore au service de l'État et, dans l'affirmative, dans quels ministères?

N° 698—*M. Mather*—21 juin

1. Combien a coûté l'impression de «Un coup de pouce» à 600,000 exemplaires?

2. Combien a coûté l'impression de l'édition révisée?

N° 699—*M. Noble*—21 juin

1. Tous les pilotes de ligne brevetés sont-ils tenus de faire établir leurs électrocardiogrammes dans le cadre des examens médicaux réglementaires qu'ils subissent?

2. Ces électrocardiogrammes servent-ils à essayer de déceler quels pilotes sont susceptibles d'être brusquement frappés d'incapacité pendant qu'ils sont aux commandes d'un avion?

3. M. Thomas Mulrooney qui pilotait un avion immatriculé au Canada et qui s'est écrasé à Gore Bay (Ontario) le 12 février 1972, avait-il fait établir un électrocardiogramme à une date récente, comme tous les pilotes de ligne canadiens détenteurs d'un brevet sont tenus de le faire?

4. Les fonctionnaires du ministère des transports chargés d'enquêter sur les accidents d'avions ont-ils été satisfaits des résultats officiels de l'autopsie indiquant que M. Mulrooney souffrait antérieurement de troubles cardiaques?

5. Existe-t-il actuellement des tests médicaux d'une grande exactitude qui permettent à un médecin de constater si une personne souffre de déficience cardiaque ou circulatoire?

6. Le ministère propose-t-il d'exiger des examens médicaux plus rigoureux ou plus poussés pour essayer de découvrir quels sont les pilotes prédisposés aux crises cardiaques?

N° 701—*M. Macquarrie*—21 juin

1. La construction du nouveau navire transbordeur devant assurer le service Wood Islands-Caribou a-t-elle été achevée?

2. Quand ce navire entrera-t-il complètement en service?

N° 702—*M. McCleave*—21 juin

1. Quel est le volume des voyageurs transportés par Air Canada de Halifax à a) Boston, b) New York, c) Chicago et d) Los Angeles au cours de la période de 12 mois qui va jusqu'à la fin de mai 1972?

2. Et de a) Boston, b) New York, c) Chicago et d) Los Angeles, jusqu'à Halifax, durant la même période?

N° 703—*M. Fortin*—22 juin—

Le Secrétariat d'État a-t-il investi des fonds dans la circonscription électorale de Lotbinière sous l'égide du Programme Perspectives-Jeunesse et, dans l'affirmative, a) quel en est le montant total, b) quelle est la liste complète des responsables des projets acceptés, c) quel est le montant de chacune des subventions accordées et combien d'emplois ont-elles permis de créer respectivement?

N° 704—*M. Fortin*—22 juin—

Combien de fonctionnaires francophones, francophones bilingues, anglophones, anglophones bilingues travaillent à la Direction des Foires et Missions du Ministère de l'Industrie et du Commerce et, quels sont le salaire et la fonction de chacun d'entre eux?